

Français en Suisse –  
apprendre, enseigner, évaluer

Italiano in Svizzera –  
imparare, insegnare, valutare

Deutsch in der Schweiz –  
lernen, lehren, beurteilen



Qualification des formatrices et formateurs en langue

## **Rapport statistique sur la qualification des formatrices et formateurs en langue**

### **Année 2023**

Berne, mars 2024

Secrétariat fide  
Haslerstrasse 21  
3008 Berne

031 351 12 12

[info@fide-info.ch](mailto:info@fide-info.ch)

[www.fide-info.ch](http://www.fide-info.ch)

<b>1</b>	<b>Institutions de formation reconnues</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Statistiques sur la formation continue des formateurs/trices en langue</b>	<b>6</b>
2.1	Organisation de modules	6
2.2	Nombre de participant-e-s aux modules fide	7
2.3	Autres moyens d'obtenir le certificat de « formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration »	12
2.4	Certificats délivrés	13
<b>3</b>	<b>Situation actuelle de la formation continue des formateurs/trices en langue</b>	<b>15</b>
3.1	Modules fide	15
3.2	Programme des ateliers	16
<b>4</b>	<b>Synthèse des réflexions et perspectives</b>	<b>18</b>

## 1 Institutions de formation reconnues

Le moyen classique d'obtenir le certificat de « formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration » est de suivre les quatre modules. Le premier module « Formation d'adultes » (FA) existait déjà avant que naisse la formation continue fide. Il est donc exclu des statistiques de ce rapport. Les institutions de formation proposant les trois modules « Didactique des langues étrangères et secondes » (DES), « Migration et interculturalité » (MI) et « Enseignement sur la base de scénarios selon les principes de fide » (EBS) sont passées par une procédure de reconnaissance par le Secrétariat fide, qui vise à garantir que la formation continue menant au certificat de « formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration » se déroule dans toute la Suisse selon des directives homogènes pour que les compétences définies<sup>1</sup> puissent être acquises indépendamment de l'institution de formation et de la région. Le tableau 1 qui se trouve à la page suivante indique le nombre d'institutions reconnues dans les trois régions linguistiques (état : février 2024).

---

<sup>1</sup> Les contenus obligatoires figurent dans les documents « Descriptions des modules » et les compétences dans le « Profil de qualification » et sous ce lien : [https://fide-info.ch/doc/124/fideFR\\_ProfilDeQualification\\_CertificatFormateurTriceEnLangue.pdf](https://fide-info.ch/doc/124/fideFR_ProfilDeQualification_CertificatFormateurTriceEnLangue.pdf).

Institution	Module DES	Module MI	Module EBS	Suisse alémanique	Suisse romande	Suisse italienne
Akrotea.ch*			X	X		
Appartenances*		X			X	
CPNE	X	X	X		X	
ECAP	X	X	X	X	X**	X
Effe		X	X		X	
Flying Teachers	X	X	X	X	X**	
Français en Jeu	X	X	X		X	
Jobcom*	X	X		X		
K5, Basler Kurszentrum	X	X	X	X		
Miduca	X	X	X	X	X	X
Genossenschaft Migros Ostschweiz	X	X	X	X		
SAL	X	X	X	X		
Volkshochschule Region Solothurn	X	X	X	X		
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>3</b>

Tableau 1 : Nombre d'institutions de formation reconnues en février 2024 (Comme il est possible d'entamer la procédure de reconnaissance à tout moment, le tableau s'élargit régulièrement.)

\* Selon leurs propres indications, ces institutions n'ont dispensé aucun module en 2023.

\*\* Cette offre est reconnue, mais elle n'a pas encore été mise en œuvre en Suisse romande.

Le tableau 1 indique que l'année passée, trois institutions n'ont proposé ou pu proposer aucun module fide, dont une en Suisse romande et deux en Suisse alémanique. Appartenances ne prolongera pas son contrat. Chez Akrotea.ch, aucun module n'a été proposé en raison du changement survenu dans la direction des modules et la révision des modules fide qui a suivi. Jobcom n'a pas eu suffisamment de participant-e-s pour réaliser les modules.

Les modifications suivantes sont survenues chez les institutions de formation en 2023 :

- Akrotea.ch ne proposera à nouveau le module EBS qu'à partir de 2025 compte tenu de la révision actuelle des modules fide.
- K5 a repris le cursus DaZ IdlconTOTO de l'association AkDaF. Un premier cursus a été réalisé et en 2023, qui s'est clos par le module EBS.

- L'espace de formation effe à Bienne s'est soumis à la procédure de reconnaissance pour les modules MI et EBS.
- Proactif proposait autrefois des modules et elle n'a plus renouvelé son contrat, car elle n'avait plus organisé de modules depuis un certain temps. Elle souhaiterait éventuellement se faire reconnaître à nouveau en 2024.

Nous présentons ci-dessous les chiffres de 2023 tels que les institutions reconnues (cf. tableau 1) les ont transmis au Secrétariat fide.

## 2 Statistiques sur la formation continue des formateurs/trices en langue

### 2.1 Organisation de modules

En 2023, **70** modules fide ont été organisés et menés,<sup>2</sup> soit **deux** modules de moins que l'année précédente.

On peut constater qu'en 2023 aussi, de nombreux modules fide ont à nouveau été proposés, en totalité ou en partie, en distanciel.

Sur les **22 modules DES** qui ont été dispensés en Suisse en 2023, **14 se sont entièrement** déroulés **en présentiel**, **six** modules DES se sont **entièrement** déroulés **en distanciel** et **deux** modules DES se sont **partiellement** déroulés **en distanciel**.

Les **modules MI**, **19** au total, ont été organisés comme suit dans toute la Suisse en 2023 : **onze** modules se sont **entièrement** déroulés **en présentiel**, alors que **six** modules MI se sont **entièrement** déroulés **en distanciel** et **deux partiellement**.

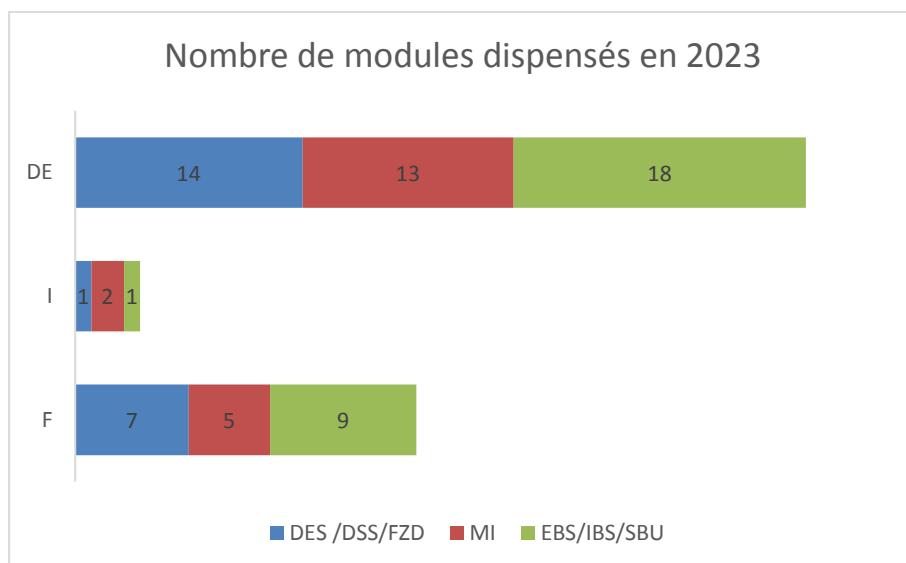
Sur les **29 modules EBS**, seuls **16** se sont entièrement déroulés sous forme d'**enseignement présentiel**, **neuf** modules se sont **entièrement** déroulés **en distanciel**, et **quatre partiellement**.

La majorité des modules se déroule toujours en présentiel. On peut toutefois constater qu'un cinquième des modules est entièrement ou partiellement proposé en distanciel.

Que l'enseignement soit dispensé en présentiel ou en distanciel, le graphique 1 de la page suivante montre la répartition des modules en fonction du contenu et de la région linguistique en 2023.

---

<sup>2</sup> Ont été pris en considération tous les chiffres des cours qui se sont terminés en 2023.



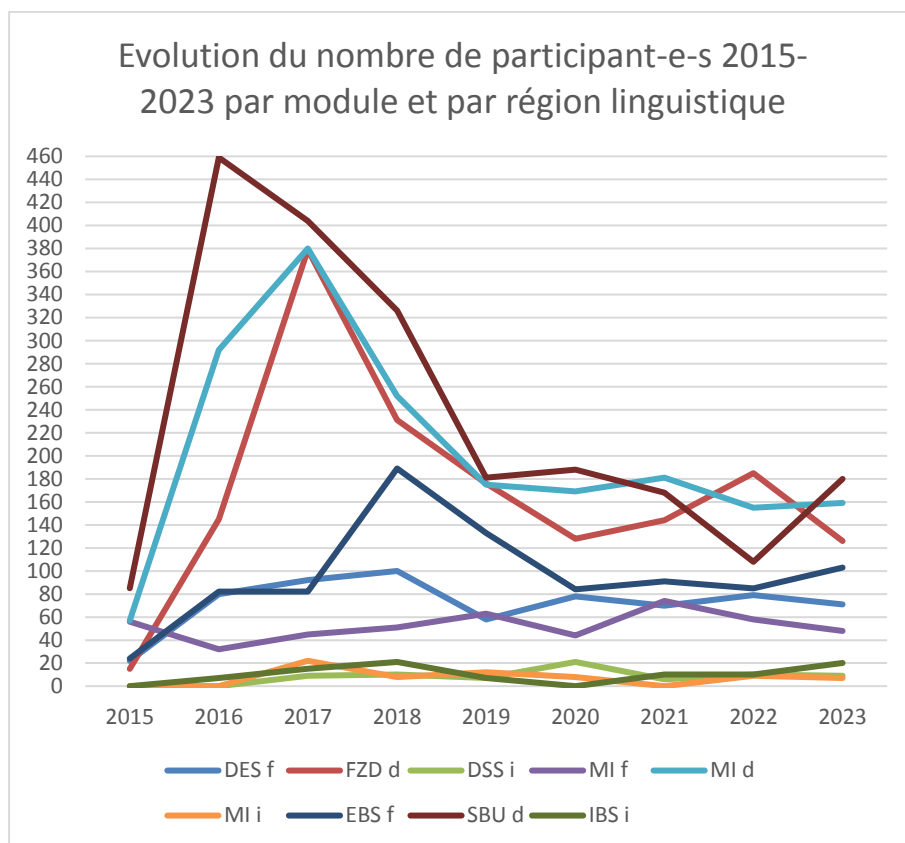
Graphique 1 : Nombre de modules fide organisés en 2023, dans toute la Suisse (DES: didactique des langues étrangères et secondes ; MI : migration et interculturalité ; EBS : enseignement sur la base de scénarios selon les principes fide »)

Dans toutes régions linguistiques, l'EBS est arrivé en tête en 2023.

## 2.2 Nombre de participant-e-s aux modules fide

**Au total 723 participant-e-s** ont suivi des **modules fide** en Suisse en 2023, soit 24 de plus que l'année précédente.

Le graphique 2 de la page suivante montre l'évolution du nombre de participant-e-s par module et par région linguistique.

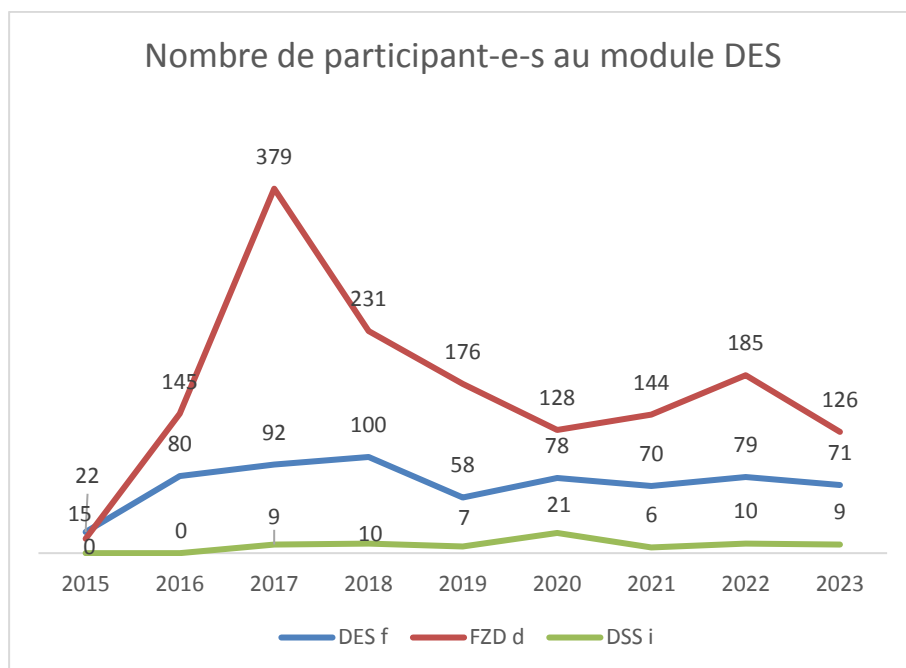


Graphique 2 : FZD/DES/DSS : module « Didactique des langues étrangères et secondes » ; MI : module « Migration et interculturalité » ; SBU/EBS/IBS : module « Enseignement sur la base de scénarios selon les principes de fide » ; d : région germanophone, f : région francophone, i : région italophone.

Comme le montre le graphique 3, une hausse légère à forte du nombre de participant-e-s a été enregistrée pour le module EBS en 2023 dans toutes les régions linguistiques. Au Tessin et en Suisse romande, une augmentation plutôt légère a été affichée, et c'est en Suisse alémanique que la hausse a été plus marquée, avec 72 participant-e-s de plus que l'année précédente. Le module **EBS** a été fréquenté par **303 participant-e-s** au total **dans toute la Suisse**.

Les cours (tous modules confondus) comptaient en moyenne globale 10,3 participant-e-s. Le nombre moyen de participant-e-s par cours a donc légèrement augmenté par rapport à l'année précédente.

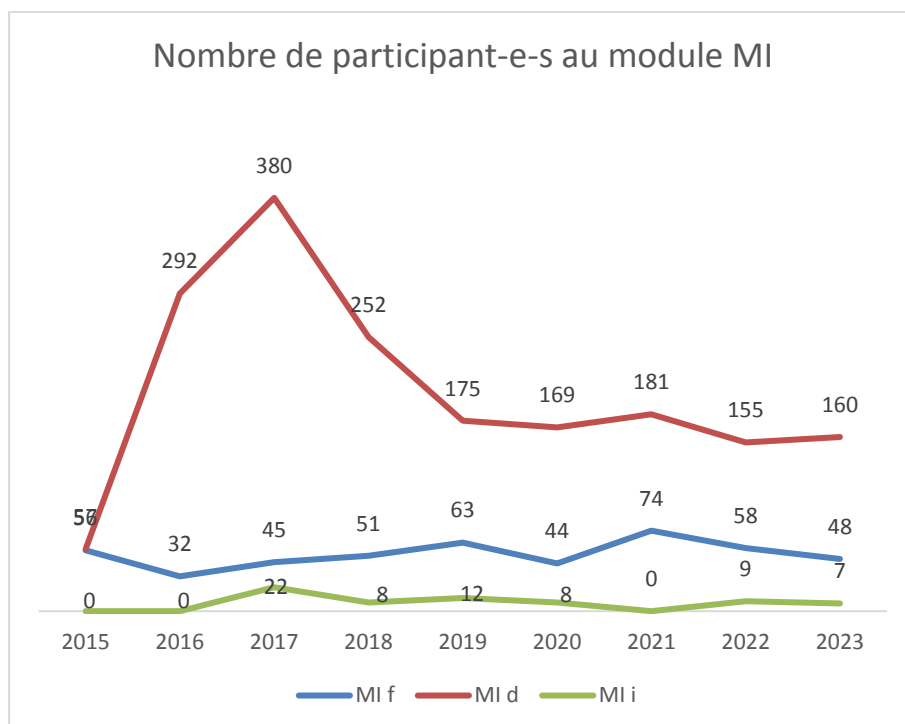




Graphique 3 : Evolution du nombre de participant-e-s au module « Didactique des langues étrangères et secondes »

Le module DES a en moyenne été fréquenté par 10,1 participant-e-s en Suisse romande, par neuf participant-e-s au Tessin et par neuf participant-e-s en Suisse alémanique.

Le module **DES** a été suivi par **206 participant-e-s** au total **dans toute la Suisse** en 2023, avec une taille de groupe de **9,36 participant-e-s en moyenne**.

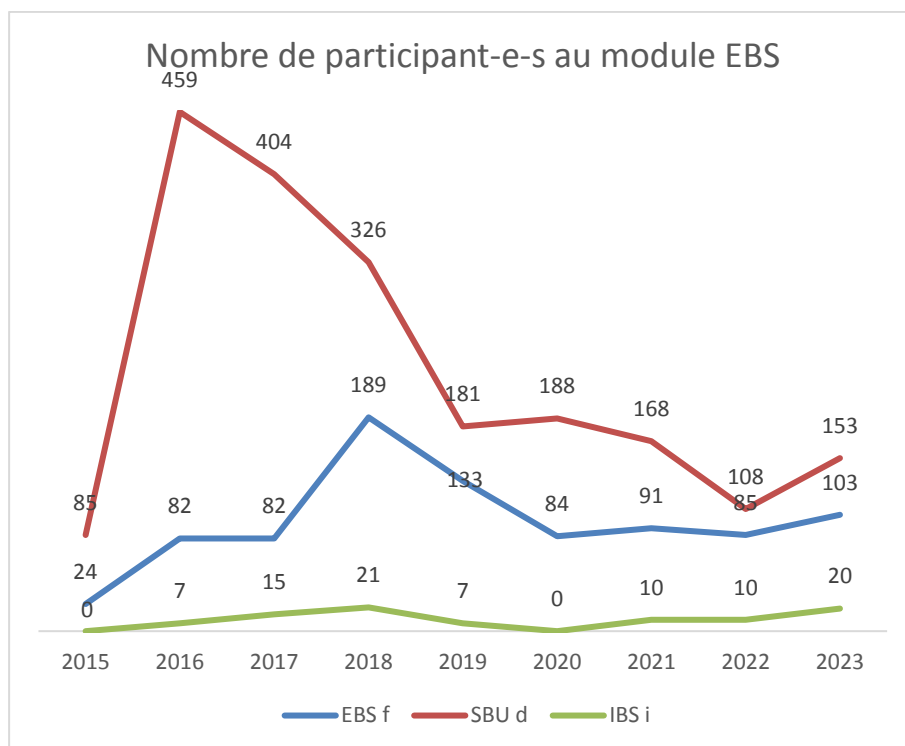


Graphique 4 : Evolution du nombre de participant-e-s au module « Migration et interculturalité »

Pour le module MI, un léger recul du nombre de participant-e-s est enregistré en Suisse romande et au Tessin, parallèlement à une légère hausse en Suisse alémanique.

**Pour l'ensemble de la Suisse**, le module **MI** a été suivi par **215 participant-e-s** en 2023, soit sept de moins que l'année précédente. La **taille moyenne du groupe** a toutefois augmenté, avec des cours comptant en moyenne **11,26 participant-e-s**.

Réparties entre les régions linguistiques, les valeurs moyennes se présentent comme suit : 9,6 participant-e-s en Suisse romande, 7 participant-e-s au Tessin et 12,23 participant-e-s en Suisse alémanique.



Graphique 5 : Evolution du nombre de participant-e-s au module « Enseignement sur la base de scénarios selon les principes de fide »

Pour le module **ESB**, une augmentation du nombre de participant-e-s a été enregistrée dans toutes les régions linguistiques. Au Tessin, il a été possible d'organiser un module de plus que l'année précédente. **Au total, 276 participant-e-s** ont été comptabilisés, soit 73 participant-e-s de plus qu'en 2022.

La **taille moyenne du groupe** était de **10,45 participant-e-s**.

Réparties entre les régions linguistiques, les valeurs moyennes se présentent comme suit : 11,4 participant-e-s en Suisse romande, 10 participant-e-s au Tessin et 10 participant-e-s en Suisse alémanique.

## 2.3 Autres moyens d'obtenir le certificat de « formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration »

En plus de la voie « classique » pour obtenir le certificat, mentionnée en introduction et présentée dans la première partie, à savoir en suivant des modules, les autres solutions<sup>3</sup> proposées par le Secrétariat fide ont continué d'être utilisées en 2023. Il s'agit d'une part de la demande individuelle d'équivalence pour les personnes disposant déjà d'un diplôme/certificat tertiaire dans le domaine thématique fide correspondant. Le tableau 2 montre le nombre de demandes et de diplômes reconnus en 2023 par rapport aux quatre années précédentes. Le nombre de demandes a augmenté par rapport aux deux années précédentes. Deux demandes sont venues du Tessin, six de Suisse romande et douze de Suisse alémanique.

Equivalences individuelles	2019	2020	2021	2022	2023
Module FA	2*	2	1	1	3
Module DES	12	7	6	4	10
Module MI	9	10	6	3	7
<b>Nombre total de demandes par année</b>	23	20	13	8	20

Tableau 2 : Demandes d'équivalence individuelle. Les demandes refusées ne figurent pas dans la statistique

Les autres solutions concernent d'autre part la procédure d'équivalence pour obtenir une attestation de module, dès lors qu'une longue expérience professionnelle sous la forme d'un travail de réflexion est documentée et qu'elle a été évaluée positivement par une experte externe. Les chiffres du tableau 3 de la page suivante fournissent des renseignements sur la demande enregistrée pour cette offre en 2023.

---

<sup>3</sup> Pour les personnes ayant obtenu un certificat ou un diplôme qui figure sur la « Liste des diplômes reconnus et équivalents » du secrétariat fide, le module correspondant est automatiquement reconnu. Aucun chiffre n'est disponible à ce sujet.

Procédure d'équivalence	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Module FA</b>	-	2 r.	1 n. r.	-	4 r.
<b>Module DES</b>	2 r. 2 n. r.	1 r.	6 r.	3 r.	2 r.
<b>Module MI</b>	2 r. 3 n. r.	2 r. 1 n. r.	2 r. 3 n. r.	6 r.	4 r.
<b>Nombre total de demandes soumises</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
<b>Nombre total d'évaluations réussies</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>

Tableau 3: r. : réussi; n. r. : non réussi, - aucune

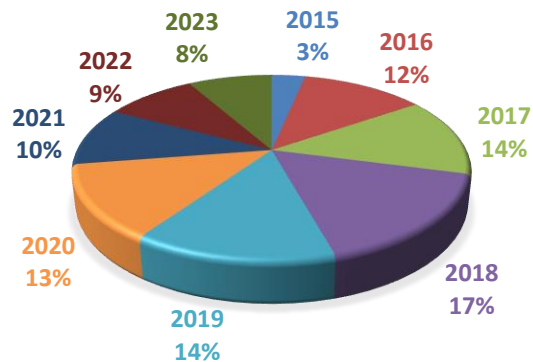
demande / les demandes ayant été soumises en 2023 mais dont le traitement n'a pas encore été achevé (car la version remaniée n'avait pas encore été soumise) ne figurent pas dans la statistique.

La grille d'évaluation des équivalences a été remaniée. La nouvelle grille a été appliquée en 2023. Pour toutes les compétences, des critères / descriptions sont indiqués. Les personnes intéressées reçoivent la grille avec le formulaire de demande pour pouvoir se faire une idée des éléments pris en considération par l'expert-e lors de l'évaluation. Elle semble produire un bon effet, car cette année, toutes les demandes ont été acceptées (même si en partie après remaniement seulement).

## 2.4 Certificats délivrés

De 2015 à fin décembre 2023, le Secrétariat fide a délivré **1574 certificats au total**, dont **130** ont été délivrés en **2023**. Nous enregistrons donc ici à nouveau un léger recul par rapport à l'année précédente. C'est en 2018 que le niveau le plus élevé jamais atteint a été enregistré en ce qui concerne le nombre de nouveaux certificats de formateurs/trices en langue délivrés (cf. graphique 6).

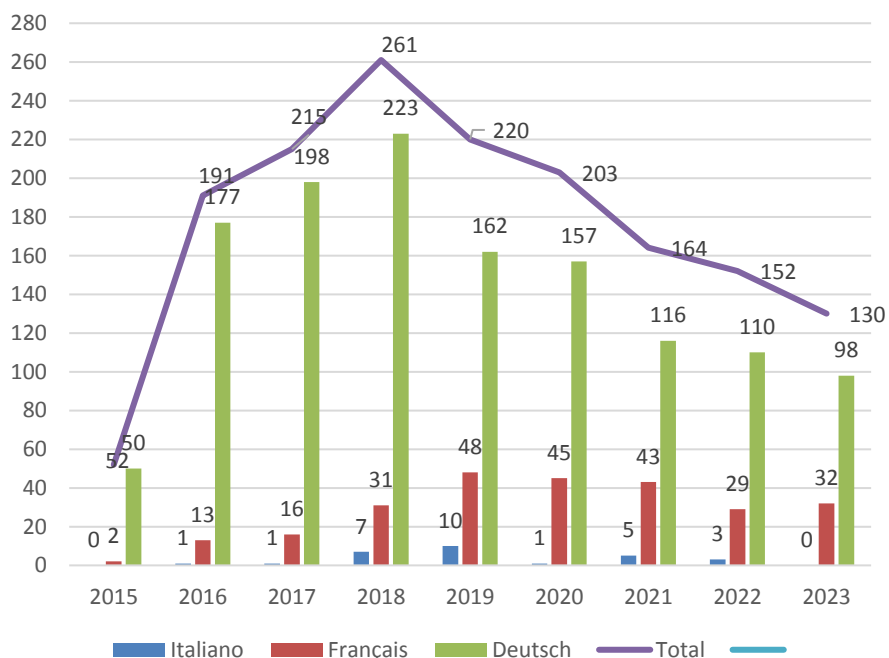
### TOTAL DE CERTIFICATS DÉLIVRÉS « FORMATEUR/TRICE EN LANGUE DANS LE DOMAINE DE L'INTÉGRATION »



Graphique 6 : Répartition sur huit ans du nombre de certificats délivrés au total

En 2023, une baisse du nombre de nouveaux certificats délivrés a été enregistrée, sauf en Suisse romande, comme le montre le graphique 7.

### certificats délivrés « Formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration »



Graphique 7 : Certificats délivrés par le Secrétariat fide depuis leur introduction

### 3 Situation actuelle de la formation continue des formateurs/trices en langue

Depuis 2014, les trois modules fide sont proposés et mènent, avec le module FSEA « Formation d'adultes (FA) », au certificat « Formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration ». Ils sont dispensés de façon décentralisée dans les trois régions linguistiques de Suisse et par différentes institutions de formation des adultes.

Dans la période 2015 à 2017, les structures et procédures relatives à l'obtention du certificat « **formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration** » ont été mises sur pied et consolidées. Des standards de formation ont vu le jour, de même qu'une procédure de reconnaissance pour les institutions de formation des modules fide, une procédure d'équivalence ainsi que des directives relatives à la reconnaissance des diplômes équivalents.

Depuis que les modules fide ont commencé à être proposés, des changements sont survenus dans le domaine de la formation, mais aussi dans le paysage politique. En 2022, le SEM a approuvé un projet du Secrétariat fide visant à optimiser les modules fide, ce qui est réjouissant. Durant l'été 2022, la phase de développement des connaissances a commencé après le kick-off. Des informations ont déjà été communiquées à ce sujet dans le dernier rapport statistique. Le prochain sous-chapitre décrit tous les événements survenus en 2023.

#### 3.1 Modules fide

Sur la base de la phase de développement des connaissances, la responsable de projet a décidé de recourir à la riche expérience des enseignant-e-s des différentes institutions de formation pour élaborer les versions Beta des descriptions de module. Ainsi, des groupes de travail ont été constitués, qui ont été informés des résultats de la phase de développement des connaissances dans le but de proposer des adaptations des descriptions de module, ainsi que du format et des contenus des vérifications des compétences pour les différents

modules. Le Secrétariat fide a ensuite remanié en conséquence les descriptions et la grille d'évaluation pour les vérifications des compétences, puis il a mis en consultation le résultat. Les retours du groupe d'accompagnement, d'enseignant-e-s et d'institutions de formation ont été intégrés autant que possible à une deuxième version, qui a ensuite à nouveau été mise en consultation.

Sept institutions de formation assurant l'enseignement des modules (cinq en Suisse alémanique et deux en Suisse romande) se sont annoncées pour la phase pilote, ce qui est réjouissant. Dès novembre, la phase pilote a pu commencer, avec les premières organisations en distanciel de chacun des trois modules fide.

En parallèle, les premiers projets de remaniement de la procédure d'accréditation, du management de la qualité, ainsi que des procédures d'évaluation de l'équivalence et de reconnaissance des équivalences individuelles ont déjà vu le jour.

Sur la base de l'évaluation de la phase pilote avec les versions bêta des descriptions de module et grilles d'évaluation adaptées pour les vérifications des compétences, les versions alpha seront établies et pourront probablement être mises en application à partir de 2025.

Des mois mouvementés et chargés nous attendent donc à cet égard.

En plus des modules fide, le Secrétariat fide s'engage encore plus en faveur de la formation continue des formateurs/trices en langue. Depuis 2019, elle propose des ateliers pour les formateurs/trices en langue certifié-e-s. Des informations complémentaires à ce sujet figurent dans le sous-chapitre suivant.

### **3.1 Programme des ateliers**

Grâce aux bons résultats obtenus en 2022 avec le nouveau concept relatif à la série d'ateliers, nous avons à nouveau pu proposer et organiser sur cette base en 2023 des ateliers à différents endroits de Suisse alémanique et de Suisse romande, et désormais aussi du Tessin.



Les ateliers suivants ont été réalisés en Suisse alémanique :

Date	Titre	Lieu de réalisation	Nombre de participant-e-s
20.01.	Fide und Grammatik – Wie lässt sich dies vereinbaren	Aarau	12
11.02.	Szenariobasierter Unterricht im lehrwerkgestützten Unterricht	St-Gall	7
03.03.	Elemente von Clownerie und Theater im Sprachunterricht nach fide	Aarau	12
15.04.	Wie kann ich meine Teilnehmenden auf den fide-Test vorbereiten?	Olten	14
28.06.	Szenariobasierter Unterricht und Digitalisierung	Bâle	14
10.11. + 01.12.	Szenariobasiertes Unterrichten in Alphabetisierungskursen	Zurich	8
09.12.	Wie kann ich meine Teilnehmenden auf den fide-Test vorbereiten?	Bâle	12

En Suisse romande, les ateliers suivants ont été réalisés :

Date	Titre	Lieu de réalisation	Nombre de participant-e-s
17.05.	Les documents authentiques : comment les utiliser dans l'approche par scénario	Lausanne	6
15.09.	Les principes didactiques de fide dans un cours d'alphabétisation	en distanciel	6
07.10.	La facilitation visuelle au service de l'enseignement sur la base des scénarios	Bienne	9
10.11.	La place de l'évaluation dans l'approche par scénario	Lausanne	10
25.11.	Comment puis-je préparer mes participant-e-s au test fide ?	Neuchâtel	7
08.12.	Intégrer des activités numériques dans une approche par scénario	en distanciel	6

Deux ateliers ont également pu être réalisés au Tessin pour la première fois, ce qui est réjouissant :

Date	Titre	Lieu de réalisation	Nombre de participant-e-s
31.03.	Utilizzare la facilitazione grafica nell'insegnamento basato su scenari	en distanciel	12
29.09.	Differenziare e cocostruire nell'insegnamento basato su scenari	en distanciel	5

Des ateliers sur mesure peuvent également être proposés sur demande au sein des institutions et selon les besoins de l'institution correspondante. En 2023, quatre institutions de Suisse romande et quatre institutions de Suisse alémanique ont fait usage de cette offre.

Pour le programme des ateliers 2025, nous mettrons l'accent sur des thèmes en lien avec les adaptations des contenus des modules fide.

## 4 Synthèse des réflexions et perspectives

Dans son chapitre final, le rapport de l'année passée soulevait un certain nombre de questions auxquelles des réponses peuvent aujourd'hui être apportées :

- 1) *Le module ESB pour les enseignant-e-s des écoles professionnelles pourra-t-il être dispensé en 2023 (par la HEFP) et cela aura-t-il un effet sur les demandes de certificat ?*

Malheureusement, cela n'a pas non plus été possible en 2023. Néanmoins, des cursus comportant le module « Enseignement sur la base des scénarios selon les principes fide » sont maintenant proposés à la ZHAW et à l'Université de Fribourg, ce qui est une bonne nouvelle.

- 2) *Y aura-t-il cette année pour la première fois des demandes pour des évaluations de l'équivalence du module « Enseignement sur la base des scénarios selon les principes fide » et des actions ne sont-elles pas éventuellement nécessaires à cet égard ?*

Pour le moment, il n'y a pas encore eu de demande pour l'évaluation de l'équivalence du module « Enseignement sur la base des scénarios selon les principes fide ». Nous partons toutefois du principe qu'une demande correspondante se développera ces prochaines années.

- 3) *Quelles conclusions peuvent être tirées du projet pilote relatif aux descriptions de module actualisées ?*

Comme le travail sur les premiers modules du projet pilote n'a commencé qu'en novembre 2023, il est encore trop tôt pour se prononcer.

- 4) *Sera-t-il possible d'élargir au Tessin le programme d'atelier du Secrétariat fide ?*

Comme le rapport l'indique, un élargissement a été possible et deux ateliers en distanciel ont pu être proposés et réalisés.

- 5) *Comment évolue la demande pour le programme d'ateliers du Secrétariat fide ?*

Il semble qu'il y a toujours une demande en ce qui concerne le programme d'ateliers spécifiques fide proposé par le secrétariat fide. Il est surtout réjouissant qu'il ait également été possible d'élargir l'offre en Suisse romande.

L'année 2024 est elle aussi placée sous le signe de la révision et de l'optimisation des modules fide. Dans ce cadre, mais naturellement aussi dans un autre contexte, certaines questions sont donc soulevées pour le rapport 2024 :

- 6) *Y aura-t-il en 2024 pour la première fois des demandes relatives à des évaluations de l'équivalence du module « Enseignement sur la base des scénarios selon les principes fide » ou éventuellement des demandes d'équivalence individuelle dans le cadre de nouveaux cursus universitaires ?*
- 7) *Quelles conclusions peuvent être tirées du projet pilote relatif aux descriptions de module actualisées ?*
- 8) *Comment évolue la demande pour le programme d'ateliers du Secrétariat fide au Tessin ?*
- 9) *Quelles sont les conséquences sur la demande relative aux modules fide de l'optimisation du processus d'obtention du label fide dans le contexte du PIC3 (Programmes d'intégration cantonaux 2024-2027) ?*
- 10) *Quelles sont les conséquences sur la demande relative aux modules fide des efforts de diverses organisations concernant la lutte contre la pénurie de personnel qualifié dans le domaine de la promotion des langues ?*
- 11) *Quelles sont les conséquences sur la demande relative aux modules fide des évolutions survenues dans le domaine de la « qualification des formateurs/trices dans le domaine des compétences de base » ?*

Peut-être que le rapport 2025 apportera des réponses à ces questions.

Pour le Secrétariat fide :  
Olivia Walther, mars 2024